

Anonüümseks muudetud versioon

Tölge

C-541/19 - 1

Kohtuasi C-541/19

Eelotsusetaotlus

Saabumise kuupäev:

16. juuli 2019

Eelotsusetaotluse esitanud kohus:

Amtsgericht Hamburg (Hamburgi esimese astme kohus, Saksamaa)

Eelotsusetaotluse kuupäev:

22. mai 2019

Hageja:

XW

Kostja:

Eurowings GmbH

Kohtumäärus

Kohtuasjas

XW [...]

– hageja –

[...]

versus

Eurowings GmbH, [...] Düsseldorf

– kostja –

[...]

teeb Amtsgericht Hamburg [...] 22. mail 2019 järgmise kohtumääruse:

Menetlus peatatakse.

Euroopa Liidu Kohtule (edaspidi „Euroopa Kohus“) esitatakse ELTL artikli 267 alusel liidu õiguse tõlgendamise kohta järgmine eelotsuse küsimus:

Kas määruse (EÜ) nr 261/2004 artikli 7 kohase hüvitise arvutamisel võetakse lennu koguteekond aluseks ka siis, kui teise lennu hilinemise/tühistamise tõttu jõuab reisija lõppsihtkohta kolm tundi pärast kavandatud saabumisaega või hiljem, kuid esimene lend oli täpne, lende teostasid eri lennutevõtjad ja lennud olid broneeritud koos?

Põhjendused

- 1 [...] [riigisisised menetlusnormid]
- 2 [...] Kohtuasja lahendamine sõltub Euroopa Liidu Kohtu (edaspidi „Euroopa Kohus“) vastusest resolutsioonis sõnastatud eelotsuse küsimusele:

Vaidluse ese

- 3 Hageja esitab kostjale hüvitise jäägi tasumise nõude summas 150,00 eurot.
- 4 Hageja broneeris GDS Global Distribution System kaudu tehtud ühe broneeringu raames 18. septembriks 2017 lennu Madridist (MAD) Zürichisse (ZRH) (LX 2021) ning 18. septembriks 2017 sellele vahetult järgneva lennu Hamburgi (HAM) (EW 7763, koodijagamisega lend LX 4416). Teise lennu pidi teostama kostja, kuid see tühistati. Teekonna muutmist hagejale ei pakutud. Hageja maksenõude alusel tasus kostja hagejale 250,00 eurot.

[...] [riigisisised menetlusnormid]

- 5 [...]

Asjakohane Euroopa Kohtu praktika eelotsuse küsimuse kohta

- 6 Euroopa Kohus märkis 7. märtsi 2018. aasta otsuses [...] (C-274/16, C-447/16, C-448/16) [...]:

„Määruse nr 44/2001 artikli 5 punkti 1 alapunkti a tuleb tõlgendada nii, et mõiste „lepingutega seotud asjad“ selle sätte tähenduses hõlmab lennureisijate nõuet saada ümberistumisega lennu pikaajalise hilinemise eest hüvitist, mis on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta

ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91, alusel suunatud tegutseva lennuettevõtja vastu, kes ei ole asjaomase reisija lepingupartner.“

- 7 Samamoodi märkis Euroopa Kohus 31. mai 2018. aasta otsuses Wegener vs. Royal Air Maroc Sa (C-537/17):

„Mõiste „lõppsihtkoht“ on aga määratletud selle määruse artikli 2 punktis h kui asjaomase reisija prinditud ja registreerimislauas esitatavale piletile märgitud sihtkoht või vahetute ümberistumistega lendude korral viimase lennu sihtkoht ([...] EU:C:2013:106 [...]).“

Poolte õiguslikud seisukohad

- 8 Hageja leiab, et tegemist on ühe broneeringu raames broneeritud lennureisiga. Tõsiasi, et lennureisi ei broneeritud kostja enda juures ja et kõiki lennu osi ei teostanud lepingupartner või üksainus lennuettevõtja, ei oma tähtsust. Määrav on see, et lennureis põhineb ühtsel broneeringul, millest tuleneb veoleping ja mis on reisija vaatenurgast tervik. Otsustav on lõppsihtkohas tekkinud ajakadu. See ei sõltu sellest, kas esimest ja teist lennu on teostanud sama lennuettevõtja. Reisija vaatenurgast on tühistatud lend vahetu ümberistumisega lend. Reisija jaoks ei ole vahet, kas ta jõuab lõppsihtkohta märkimisväärse hilinemisega ühtse lennureisi esimese või viimase osa tühistamise või hilinemise tõttu.
- 9 Kostja leiab, et hageja on broneerinud kaks teineteisest sõltumatut lennu, mis ei ole omavahel mingil viisil seotud, millest tulenevalt on kostja kohustatud maksma hüvitist summas 250,00 eurot vaid Zürichist Hamburgi suundunud lennu eest. Broneeringut ei tehtud vahetult lennuettevõtjate juures, hageja pani kahest lennust koosneva lennukava GDS kaudu ise kokku. Pealegi ei teostanud kostja eelnenud lennu. Lennud ei ole mingil viisil seotud, tegemist on kahe erineva individuaalselt kavandatud lennuga. Tühistatud lennu puhul ei ole tegemist ümberistumisega lennuga.

Eelotsusetaotluse esitanud kohtu esialgne õiguslik seisukoht

- 10 Eelotsusetaotluse esitanud kohus lähtub sellest, et tegemist on ühtse lennureisiga. Selle kasuks räägib juba lühike ümberistumisaeg kahe lennu vahel. Peale selle tuleks hüvitise nõude arvutamisel aluseks võtta Madridi ja Hamburgi vaheline kaugus. Juba määruse (EÜ) nr 261/2004 artikli 7 lõike 1 teises lauses on märgitud, et mitmest osast koosnevate lendude puhul on määrav „lõppsihtkoht“. Mõiste „lõppsihtkoht [letzter Zielort]“ kattub sisuliselt mõistega „lõppsihtkoht [Endziel]“ määruse (EÜ) nr 261/2004 artikli 2 punktis h ja seega mõistega artikli 7 lõikes 2. Ühe broneeringu raames broneeritud kahte lennu tuleb seega käsitada ühe lennuna. Ühtse broneeringu puhul peaks olema ebaoluline, millisel lennu osal tekkis reisijat mõjutanud tõrge.

Menetluse seis

11 [...]

[allkiri] [...]

TÖÖDOKUMENT